



RICOCHET

www.adj.com



Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Table des matières

INTRODUCTION	3
INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
CARACTÉRISTIQUES	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
INSTALLATION	4
CONFIGURATION.....	5
CONFIGURATION MAITRE-ESCLAVE	6
RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN	7
MENU SYSTÈME	7
TÉLÉCOMMANDE UC-IR	11
DONNEES PHOTOMÉTRIQUES	12
TRAITS ET VALEURS DMX : 12 CANAUX DMX.....	12
TRAITS ET VALEURS DMX : 15 CANAUX DMX.....	14
REPLACEMENT DU FUSIBLE.....	17
ENTRETIEN	17
DÉPANNAGE	17
CARACTÉRISTIQUES	18
RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement.....	19
DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques.....	19
NOTES	20

INTRODUCTION

Déballage : nous vous remercions d'avoir choisi le RICOCHET d'American DJ®. Chaque RICOCHET a été minutieusement testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Veillez à bien vérifier que l'emballage n'a pas été endommagé lors du transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

Introduction : Le RICOCHET d'American DJ® est un effet Beam et simulateur d'effets Laser DMX. Cet effet est idéal pour les scènes, clubs, bars et discos mobiles. Cette unité peut fonctionner suivant différents modes opérationnels : en mode autonome, en mode musical et via contrôle DMX. Utiliser des effets de fumée ou de brouillard pour accentuer les faisceaux lumière.

Service à la clientèle : Si vous venez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par e-mail à support@americandj.eu

AVERTISSEMENT ! Pour éviter tout risque d'incendie ou décharge électrique, n'exposez cette unité, ni à l'humidité, ni à la pluie.

Attention : il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de le réparer vous-même, le faire entraînerait l'annulation de la garantie du constructeur. Au cas improbable où votre unité devrait être amenée en réparation, veuillez prendre contact avec l'assistance clientèle d'American DJ®.

Pensez S.V.P. à recycler votre emballage chaque fois que possible.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le rendu de cet appareil, veuillez lire et assimiler les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec les manipulations de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes informations de sécurité concernant l'utilisation et la maintenance de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec l'unité pour références futures.

Alimentation : Le RICOCHET d'American DJ® est équipé d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branché où que ce soit. Assurez-vous également d'utiliser uniquement le câble d'alimentation CEI fourni avec l'unité.

CARACTÉRISTIQUES

- Source LED : 1 LED blanche LumiEngin de 20W
- 3 modes opérationnels : Mode musical, mode autonome et mode DMX
- 2 modes DMX : 12 ou 15 canaux DMX
- Mode autonome ou mode maître/esclave
- Lyre d'accrochage incluse
- 8 couleurs + blanc + double couleurs
- Affichage digital pour configuration de l'unité
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- Compatible avec la télécommande UC-IR et l'app Airstream IR d'ADJ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Ne renversez ni eau ni autre liquide sur ou dans votre unité.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation à laquelle l'unité sera raccordée correspond à la tension requise par votre unité.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.
- Déconnecter de l'alimentation principale avant de procéder à tout type de connexion.
- Ne retirez le couvercle sous aucun prétexte. Cet appareil ne contient aucun composant susceptible d'être réparé par l'utilisateur.
- Ne faites jamais fonctionner l'unité si le couvercle est retiré.
- Ne raccordez jamais cette unité à un pack de gradation.
- Assurez-vous de toujours monter cette unité dans un endroit où peut s'effectuer une ventilation appropriée. Laissez un espace d'environ 15 cm (6 pouces) entre cette unité et le mur.
- Ne faites pas fonctionner cette unité si elle semble endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- L'appareil doit être débranché de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.
- Montez toujours l'unité de manière stable et sécurisée.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Nettoyage : procédez au nettoyage de l'unité en respectant les recommandations du fabricant.
- Température : l'unité doit être située loin de sources de chaleur telles que radiateurs, chaudières, poêles ou autres appareils (y compris les amplis) qui produisent de la chaleur.

Il est impératif de procéder à son entretien quand :

- A. Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé.
- B. Des objets sont tombés ou des liquides ont été renversés dans l'unité.
- C. L'unité ne semble pas fonctionner correctement ou ne fonctionne plus de manière optimale.

INSTALLATION

Le RICOCHET devrait être montée à l'aide d'un crochet de fixation (non fourni) sur la lyre de suspension fournie avec l'unité. Assurez-vous de toujours fixer correctement l'unité afin d'éviter toute vibration ou décrochage de celle-ci lors de son fonctionnement. Assurez-vous toujours que la structure sur laquelle vous attachez l'unité est sécurisée et en mesure de supporter 10 fois le poids de cette dernière. Nous vous recommandons également de toujours utiliser une élingue de sécurité pouvant prendre en charge 12 fois le poids de l'unité à installer. L'équipement doit être installé par un professionnel là où il ne se trouve pas à portée du public. Une installation fixe devrait être vérifiée annuellement par un professionnel. Utilisez toujours une élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels chutes ou blessures dans le cas où le crochet lâcherai.

CONFIGURATION

Source d'alimentation : le RICOCHET d'American DJ® est équipé d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.

DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles ou logiciels d'éclairage intelligents. Une console DMX envoie des instructions DMX au format data (données) de la console à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR, (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT », situés sur tous les appareils DMX (la majorité des console DMX ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule console d'éclairage, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités DMX, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA DMX, essayez au possible d'utiliser un chaînage par câble le plus court possible. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX



Figure 1

n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse DMX 1 à une unité, la console DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) : le RICOCHET peut être commandé via un protocole DMX-512 via 2 modes DMX différents (voir pages 12-16 pour connaître le détails des valeurs DMX). Votre unité et votre console DMX requièrent un connecteur XLR à 3 broches pour entrée et sortie de DATA (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez quasiment tous les revendeurs d'éclairage professionnel.)

Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

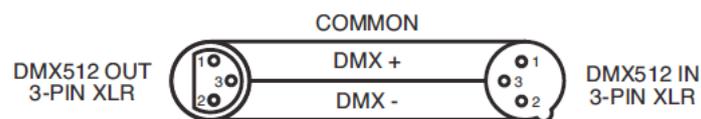


Figure 2



Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Figure 3

CONFIGURATION(Suite)

Remarque spéciale : terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'1/4 W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation d'une terminaison de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Figure 4

Le bouchon de terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm 1/4 W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité.

Connecteurs DMX XLR 5 broches Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 à 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Ne pas utiliser
Non utilisée		Ne pas utiliser

CONFIGURATION MAITRE-ESCLAVE

Configuration maître/esclave :

Cette fonction vous permet de chaîner ensemble jusqu'à 16 unités pour une exécution des programmes en mode maître/esclave sans devoir utiliser une console DMX. En mode maître/esclave, une unité agira comme l'unité de commande et les autres réagiront aux programmes intégrés de celle-ci. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave, toutefois une seule unité peut être « maître ».

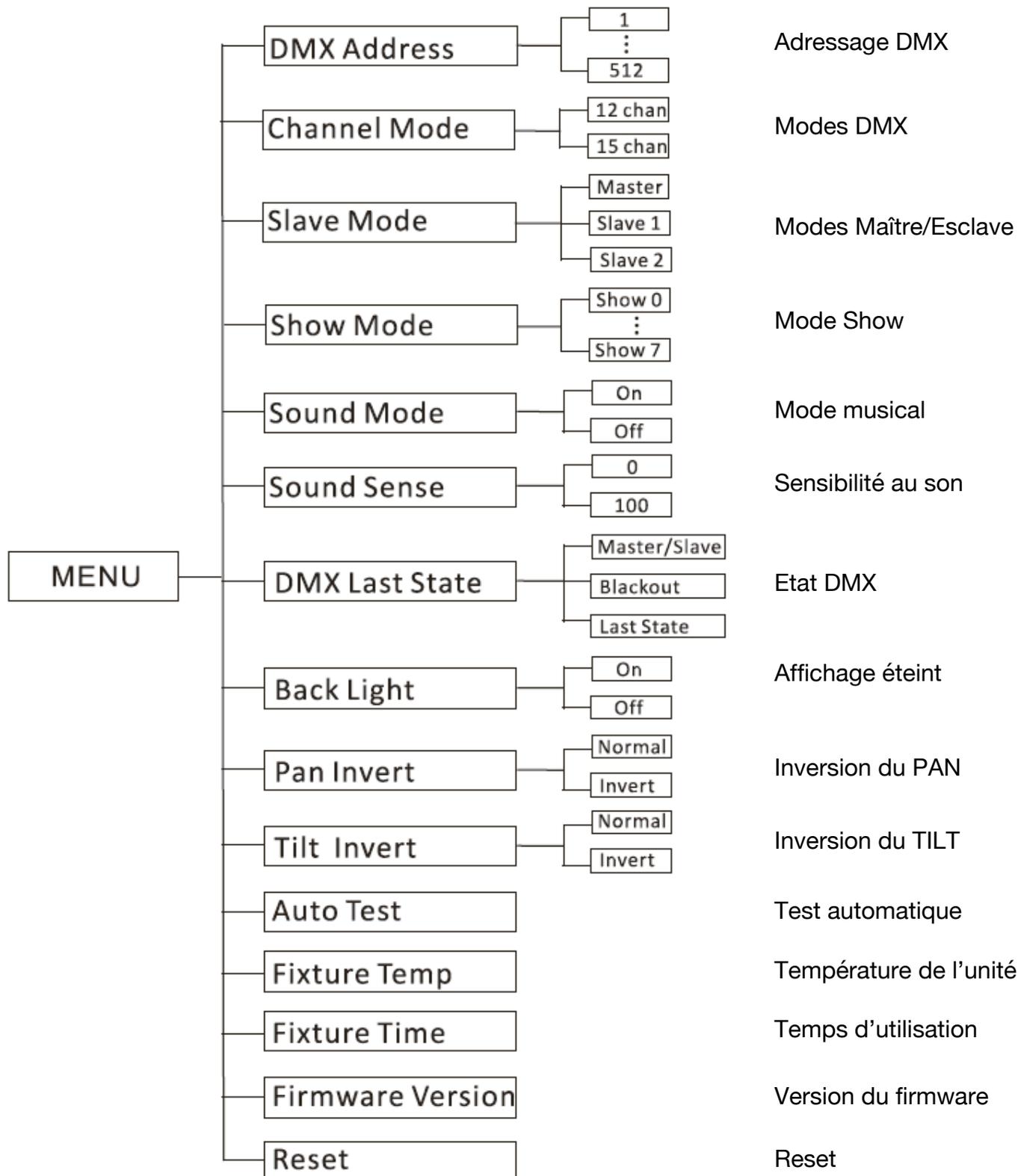
Connexions et paramètres maître-esclave :

1. Chaînez les unités via des connecteurs XLR à l'arrière de la base de l'unité. Utilisez des câbles DMX standard. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée et le connecteur XLR femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (l'unité maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle tandis que la dernière unité de la chaîne n'utilisera que le connecteur mâle.
2. Connectez la première unité « esclave » à l'unité « maître ».
3. Sur l'unité maître, appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à s'affiche « **Slave Mode** » puis appuyez sur **ENTER**. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à s'affiche « **Master** », puis appuyez sur **ENTER**. L'unité est maintenant configurée en unité maître. Vous pouvez maintenant choisir le mode opérationnel de l'unité maître.
4. Sur l'unité ou les unités esclave(s), appuyez sur le bouton **MODE** jusqu'à s'affiche « **Slave Mode** » puis appuyez sur **ENTER**. Utilisez les boutons **UP** ou **DOWN** jusqu'à s'affiche « **Slave1** » ou « **Slave 2** », puis appuyez sur **ENTER**. Les unités esclaves suivront l'unité maître.

RACCORDEMENT EN DAISY CHAIN

Avec cette fonction, vous pouvez raccorder les unités entre elles en utilisant l'entrée et la sortie CEI. Vous pouvez raccorder jusqu'à 16 unités en 120V et 30 unités maximum en 240V. Après 30 unités, vous aurez besoin d'utiliser une autre prise de courant. Les unités doivent être similaires. Ne combinez pas des unités différentes.

MENU SYSTÈME



Menu système : Quand vous faites des ajustements appuyez toujours sur ENTER pour confirmer votre choix, puis appuyez et maintenez le bouton MODE pendant au moins 3 secondes pour sauvegarder votre configuration. Quand le bouton MENU n'est pas appuyé endéans 8 secondes, l'unité confirme automatiquement les changements et sauvegardé ceux-ci. Pour sortir de la configuration, appuyez le bouton MENU

DMX Address : configurer l'adresse DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX Address », puis pressez ENTER.
2. L'adresse DMX actuelle s'affichera en clignotant. Utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

Channel Mode : mode DMX

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Channel Mode », puis pressez ENTER.
2. Soit « 12CH » ou « 15CH » s'affichera. Utilisez les boutons UP ou DOWN afin de choisir le mode DMX de votre choix et pressez ENTER pour confirmer et quitter.

Slave Mode : cette fonction vous permet de configurer une unité en maître ou esclave en configuration maître/esclave.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Slave Mode », puis pressez ENTER. S'affichera alors soit « **MASTER** », « **Slave 1** » ou « **Slave 2** ».
2. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le mode esclave désiré puis pressez ENTER pour confirmer. **REMARQUE** : En configuration maître/esclave, vous pouvez configurer une unité en maître puis configurer la suivante comme « Slave 2 », les unités opéreront alors en mouvements contrastés les unes par rapport aux autres.

Show Mode : mode programmes de 0 à 7 (programmes préconfigurés en usine).

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Show Mode », puis pressez ENTER.
2. « Show XX » s'affichera alors, « XX » représentant un nombre entre 0 et 7, 0 étant le show aléatoire. Utilisez les boutons UP ou DOWN afin de choisir le programme interne de votre choix et pressez ENTER pour confirmer et quitter. Après avoir appuyé sur ENTER, pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

Sound Mode : dans ce mode, l'unité fonctionnera en mode musical.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Mode », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour basculer entre « ON » (activé) ou « OFF » (désactivé). Pressez ENTER, puis pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer

Sound Sense : contrôle de la sensibilité au son.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sound Sense », puis pressez ENTER.
2. L'affichage représente un nombre entre 0 et 100, 0 étant la sensibilité au son la moins sensible et 100 la plus sensible. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour ajuster la sensibilité au son puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Après avoir appuyé sur ENTER, pressez et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

DMX Last State : cette fonction peut être utilisé comme mode de secours: dans le cas où le signal DMX serait perdu, le mode choisi dans cette fonction s'activera. Vous pouvez aussi utiliser cette fonction pour mettre l'unité dans le mode désirée quand vous branchez l'appareil au courant.

1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DMX Last State » puis pressez ENTER.
2. Soit „Master/Slave”, soit „Blackout”, soit „Last State” est affiché. Utilisez les boutons UP et DOWN pour choisir le mode de secours désiré en utilisant les boutons UP ou DOWN et confirmez en appuyant la touche ENTER

• **MASTER/SLAVE** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans le mode Maître/Esclave.

• **BLACKOUT** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement en mode stand-by (Noir général)

• **LAST STATE** : Quand le signal DMX est perdu ou que l'appareil est mis sous tension, l'unité se mettra automatiquement dans la dernière configuration DMX. Pressez le bouton ENTER pour confirmer.

Back Light : cette fonction permet de configurer le rétro-éclairage de manière à ce qu'il s'éteigne après 2 minutes.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Back Light », puis pressez le bouton ENTER
2. L'écran indiquera alors « ON » ou « OFF ». Pressez les boutons UP ou DOWN pour sélectionner « ON » afin que le rétro-éclairage reste constamment allumé ou « OFF » afin qu'il s'éteigne après 2 minutes. Appuyez et maintenez le bouton MENU pendant au moins 5 secondes pour réactiver l'affichage.

Pan Invert : Inversion de Pan

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Pan Invert » puis pressez ENTER. S'affichera alors « Normal » ou « Invert ».
2. Afin d'activer l'inversion de Pan, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Invert » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion de Pan, sélectionnez « Normal » et pressez ENTER et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

Tilt Invert : Inversion de Tilt

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Tilt Invert » puis pressez ENTER. S'affichera alors « Normal » ou « Invert ».
2. Afin d'activer l'inversion du Tilt, pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à ce que « Invert » s'affiche puis pressez ENTER pour confirmer et quitter. Afin de désactiver l'inversion du Tilt, sélectionnez « Normal » et pressez ENTER et maintenez le bouton MENU enfoncé pendant au moins 3 secondes pour l'activer.

Auto Test : cette fonction effectuera un test automatique de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Auto Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité effectuera un test automatique.

Fixture Temp : cette fonction vous permet d'afficher la température de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Fixture Temp », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la température actuelle de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

Fixture Time : cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Fixture Time », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

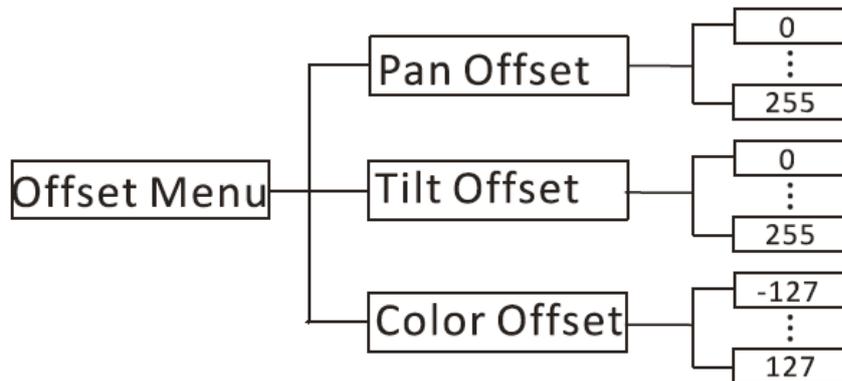
Firmware Version : cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel interne.

1. Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Firmware Version » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

Reset : utilisez cette fonction pour réinitialiser l'unité.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Reset », puis pressez ENTER.
2. L'unité se réinitialisera alors.

Sous-Menu OFFSET : ce sous-menu permet de réajuster la position de départ du PAN, du TILT et de la roue de couleurs.



Pour atteindre le sous-menu, appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes.

PAN OFFSET : Utilisez les boutons UP ou DOWN pour atteindre le menu „Pan Offset” puis appuyez sur ENTER. Utilisez à nouveau les boutons UP ou DOWN pour ajuster la position initiale du PAN, puis confirmez en appuyant sur ENTER. Appuyez le bouton MENU pour une seconde pour sortir.

TILT OFFSET : Utilisez les boutons UP ou DOWN pour atteindre soit le menu „Tilt Offset” puis appuyez sur ENTER. Utilisez à nouveau les boutons UP ou DOWN pour ajuster la position initiale du Tilt désiré, puis confirmez en appuyant sur ENTER. Appuyez le bouton MENU pour une seconde pour sortir.

COLOR OFFSET : Utilisez les boutons UP ou DOWN pour atteindre soit le menu „Color Offset” puis appuyez sur ENTER. Utilisez à nouveau les boutons UP ou DOWN pour ajuster la position initiale de la roue de couleurs, puis confirmez en appuyant sur ENTER. Appuyez le bouton MENU pour une seconde pour sortir.

TÉLÉCOMMANDE UC-IR

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (vendue séparément) vous permet de piloter différentes fonctions du Ricochet jusqu'à une distance de 10 mètres.



STAND BY : ce bouton active le Noir Général (BlackOut)

FULL ON : Appuyez sur ce bouton pour temporairement mettre l'unité en blanc à pleine puissance. Quand vous relâchez ce bouton, l'unité revient à son état d'avant.

FADE/GOBO : Ce bouton est inactif

DIMMER + et DIMMER - : Utilisez les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin d'ajuster l'intensité de la LED blanche de 20W.

STROBE : Ce bouton est inactif

COLOR : Appuyez sur ce bouton puis utilisez les boutons 1-9 pour sélectionner la vitesse et la direction

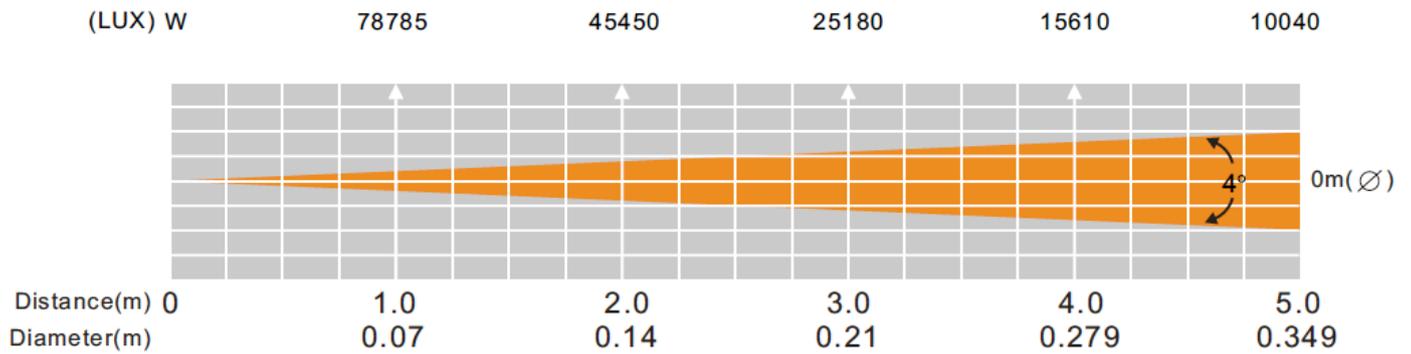
BOUTONS 1-9 : Quand le Show 0 est appuyé, les boutons 1-6 vous permettent de sélectionner un show. Quand le bouton couleur est appuyé, les boutons 1-9 permettent de contrôler la vitesse et la direction du show.

SOUND ON : Permet d'activer le mode musical

SOUND OFF : Permet de désactiver le mode musical

SHOW 0 : Permet d'activer le mode Show . Utilisez les boutons 1-6 pour choisir le show désiré.

DONNEES PHOTOMETRIQUES



TRAITS ET VALEURS DMX : 12 CANAUX DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0 – 127	PAN Mouvement du PAN
	128 – 255	Shaking du PAN < -> de lent à rapide
2	0 – 255	PAN Fin 0 – 100%
3	0 – 127	TILT Mouvement du TILT
	128 – 255	Shaking du PAN < -> de lent à rapide
4	0 – 255	TILT Fin 0 – 100%
5	0 – 3	Couleurs Blanc
	4 – 7	Blanc + Couleur 1
	8 – 11	Couleur 1
	12 – 15	Couleur 1 + Couleur 2
	16 – 19	Couleur 2
	20 – 22	Couleur 2 + Couleur 3
	23 – 26	Couleur 3
	27 – 30	Couleur 3 + Couleur 4
	31 – 34	Couleur 4
	35 – 38	Couleur 4 + Couleur 5
	39 – 42	Couleur 5
	43 – 45	Couleur 5 + Couleur 6
	46 – 49	Couleur 6
	50 – 53	Couleur 6 + Couleur 7
	54 – 57	Couleur 7
58 – 61	Couleur 7 + Couleur 8	
62 – 63	Couleur 8	
64 – 128	Couleur 1-8 Graduel	
129 - 190	Rotation droite couleurs Rapide-Lent	

TRAITS ET VALEURS DMX : 12 CANAUX DMX (Suite)

Canal	Valeur	Fonction
5	191 - 193 194 - 255	Couleurs (Suite) STOP Rotation droite couleurs Rapide-Lent
6	0 - 8 9 - 16 17 - 25 26 - 33 34 - 42 43 - 50 51 - 59 60 - 67 68 - 76 77 - 84 85 - 93 94 - 101 102 - 110 111 - 118 119 - 127 128 - 135 136 - 144 145 - 152 153 - 161 162 - 169 170 - 178 179 - 186 187 - 195 196 - 203 204 - 212 213 - 220 221 - 229 230 - 237 238 - 246 247 - 255	Formes OFF Forme 1 Forme 2 Forme 3 Forme 4 Forme 5 Forme 6 Forme 7 Forme 8 Forme 9 Forme 10 Forme 11 Forme 12 Forme 13 Forme 14 Forme 15 Forme 16 Forme 17 Forme 18 Forme 19 Forme 20 Forme 21 Forme 22 Forme 23 Forme 24 Forme 25 Forme 26 Forme 27 Forme 28 Forme 29
7	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	Rotation des formes STOP Rotation droite rapide - lent STOP Rotation gauche lent - rapide STOP
8	0 - 9 10 - 120 121 - 134 135 - 245 246 - 255	Mouvement des formes STOP Mouvement horizontal rapide - lent STOP Mouvement vertical lent - rapide STOP

TRAITS ET VALEURS DMX : 12 CANAUX DMX (Suite)

9	0 – 127 128 – 255	Zoom des formes Zoom Manuel Zoom lent - rapide
10	0 – 7 8 – 15 16 – 131 132 – 139 140 – 181 182 – 189 190 – 231 232 – 239 240 – 247 248 – 255	Stroboscope Noir Général Plein feu Stroboscope Lent – Rapide Plein feu Ouverture lente – Fermeture rapide Plein feu Ouverture rapide – Fermeture lente Plein feu Stroboscope aléatoire Plein feu
11	0 – 255	Gradation maître 0% - 100%
12	0 – 79 80 – 84 85 – 87 88 – 90 91 – 99 100 – 109 110 – 119 120 - 255	Fonction Spéciales Pas de fonction Reset tous les moteurs Reset PAN/TILT Reset Couleur Pas de fonction Noir Général avec mouvement PAN/TILT Noir Général avec changement de couleur Pas de fonction

TRAITS ET VALEURS DMX : 15 CANAUX DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0 – 127 128 – 255	PAN Mouvement du PAN Shaking du PAN <-> de lent à rapide
2	0 – 255	PAN Fin 0 – 100%
3	0 – 127 128 – 255	TILT Mouvement du TILT Shaking du PAN <-> de lent à rapide
4	0 – 255	TILT Fin 0 – 100%
5	0 – 3 4 – 7 8 – 11 12 – 15 16 – 19	Couleurs Blanc Blanc + Couleur 1 Couleur 1 Couleur 1 + Couleur 2 Couleur 2

TRAITS ET VALEURS DMX : 15 CANAUX DMX (Suite)

<p>5</p>	<p>20 – 22 23 – 26 27 – 30 31 – 34 35 – 38 39 – 42 43 – 45 46 – 49 50 – 53 54 – 57 58 – 61 62 – 63 64 – 128 129 – 190 191 – 193 194 – 255</p>	<p>Couleurs (Suite)</p> <p>Couleur 2 + Couleur 3 Couleur 3 Couleur 3 + Couleur 4 Couleur 4 Couleur 4 + Couleur 5 Couleur 5 Couleur 5 + Couleur 6 Couleur 6 Couleur 6 + Couleur 7 Couleur 7 Couleur 7 + Couleur 8 Couleur 8 Couleur 1-8 Graduel Rotation droite couleurs Rapide-Lent STOP Rotation droite couleurs Rapide-Lent</p>
<p>6</p>	<p>0 - 255</p>	<p>Formes - Zéro X</p>
<p>7</p>	<p>0 - 255</p>	<p>Formes - Zéro Y</p>
<p>8</p>	<p>0 – 63 64 – 127 128 – 191 192 – 255</p>	<p>Formes - limite de rotation</p> <p>0 degrés 90 degrés 180 degrés 270 degrés</p>
<p>9</p>	<p>0 – 8 9 – 16 17 – 25 26 – 33 34 – 42 43 – 50 51 – 59 60 – 67 68 – 76 77 – 84 85 – 93 94 – 101 102 – 110 111 – 118 119 – 127 128 – 135 136 – 144 145 – 152 153 – 161 162 – 169 170 – 178 179 – 186 187 – 195 196 – 203</p>	<p>Formes</p> <p>OFF Forme 1 Forme 2 Forme 3 Forme 4 Forme 5 Forme 6 Forme 7 Forme 8 Forme 9 Forme 10 Forme 11 Forme 12 Forme 13 Forme 14 Forme 15 Forme 16 Forme 17 Forme 18 Forme 19 Forme 20 Forme 21 Forme 22 Forme 23</p>

TRAITS ET VALEURS DMX : 15 CANAUX DMX (Suite)

9	204 – 212 213 – 220 221 – 229 230 – 237 238 – 246 247 – 255	<p style="text-align: center;">Formes</p> Forme 24 Forme 25 Forme 26 Forme 27 Forme 28 Forme 29
10	0 – 9 10 – 120 121 – 134 135 – 245 246 - 255	<p style="text-align: center;">Rotation des formes</p> STOP Rotation droite rapide – lent STOP Rotation gauche lent – rapide STOP
11	0 – 9 10 – 120 121 – 134 135 – 245 246 – 255	<p style="text-align: center;">Mouvement des formes</p> STOP Mouvement horizontal rapide – lent STOP Mouvement vertical lent – rapide STOP
12	0 – 127 128 – 255	<p style="text-align: center;">Zoom des formes</p> <p style="text-align: center;">Zoom Manuel</p> <p style="text-align: center;">Zoom lent - rapide</p>
13	0 – 7 8 – 15 16 – 131 132 – 139 140 – 181 182 – 189 190 – 231 232 – 239 240 – 247 248 – 255	<p style="text-align: center;">Stroboscope</p> Noir Général Plein feu Stroboscope Lent – Rapide Plein feu Ouverture lente – Fermeture rapide Plein feu Ouverture rapide – Fermeture lente Plein feu Stroboscope aléatoire Plein feu
14	0 – 255	<p style="text-align: center;">Gradation maître</p> 0% - 100%
15	0 – 79 80 – 84 85 – 87 88 – 90 91 – 99 100 – 109 110 – 119 120 - 255	<p style="text-align: center;">Fonction Spéciales</p> Pas de fonction Reset tous les moteurs Reset PAN/TILT Reset Couleur Pas de fonction Noir Général avec mouvement PAN/TILT Noir Général avec changement de couleur Pas de fonction

REPLACEMENT DU FUSIBLE

Débranchez l'unité de l'alimentation. Retirez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, vous trouverez le porte-fusible situé à côté de la prise. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau.

ENTRETIEN

Dans le but d'optimiser le rendu lumineux, il convient de procéder à un nettoyage périodique des résidus de brouillard, fumée et poussière pouvant se déposer sur les lentilles optiques internes et externes.

1. Utilisez un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour enlever la poussière dans les bouches de ventilation
3. Nettoyez les lentilles externes avec du nettoyant pour vitres tous les 20 jours.
4. Assurez-vous que le RICOCHET soit bien séché avant de remettre le cordon d'alimentation électrique.

La fréquence d'entretien varie en fonction de l'environnement dans lequel fonctionne l'unité (par exemple : fumée, résidu de brouillard, poussière, condensation).

DÉPANNAGE

Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

L'unité ne répond pas au DMX :

1. Vérifiez que les câbles DMX sont connectés correctement et qu'ils sont également correctement câblés (la broche 3 est « chaude »; sur d'autres appareils DMX la broche 2 peut être « chaude »). Par ailleurs, vérifiez également que tous les câbles sont connectés aux bons connecteurs, il est impératif de respecter la polarité pour l'entrée et la sortie.

L'unité ne répond pas au son :

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité.

CARACTÉRISTIQUES

Alimentation multi-voltage :	RICOCHET
LED :	120V- 240V 50/60Hz
Faible consommation électrique :	1 LED Blanche LumiEngin de 20W
Raccordement en chaîne :	41W
	16 unités max. à 120V
Angle d'ouverture du faisceau :	30 unités max. à 230V
Fusible	4 degrés
Poids :	1A
Dimensions : (LxlxH)	11lbs / 5kg
	11.25" x 9.75" x 9.75"
Couleurs :	285 x 250 x 248m
DMX :	8 + Blanc + double couleur
Cycle de refroidissement :	2 modes DMX : 12 et 15 canaux DMX
Position de fonctionnement :	Aucun
	Toute position sûre et sécurisée

Détection automatique du voltage : l'unité est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique.

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

RoHS : une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE : Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu